

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE UTILIZAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA Y
CÓMO USTED PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN.
POR FAVOR REVISELO CUIDADOSAMENTE.

Alvin Family Dental & Orthodontics se compromete a proteger su privacidad y hemos adoptado prácticas de privacidad para proteger la información que recopilamos de usted. Entendemos que la información médica sobre usted y su salud es personal. Estamos comprometidos a proteger su información médica. El Aviso de prácticas de privacidad ("Aviso") describe las prácticas de privacidad de Alvin Family Dental & Orthodontics y le informará sobre las formas en que podemos usar y divulgar su información médica y cómo puede acceder a esta información. También describimos sus derechos y ciertas obligaciones que tenemos con respecto al uso y divulgación de información médica con respecto a su "Información de salud protegida" (como se define en la Ley de portabilidad y responsabilidad de seguros médicos de 1996 y sus reglamentaciones, según se modifique periódicamente).

Por lo general, usamos o compartimos su información de salud de las siguientes maneras:

- tratarte. Podemos usar su información de salud y compartirla con otros profesionales que lo están tratando. Un ejemplo de esto sería que un médico que lo trata por una lesión le pregunta a otro médico acerca de su estado de salud general.
- Factura tus servicios. Podemos usar y compartir su información de salud para facturar y recibir pagos de planes de salud u otras entidades. Un ejemplo de esto sería enviar una factura por su visita a su compañía de seguros para el pago.
- Dirige nuestra oficina. Podemos usar y compartir su información de salud para administrar nuestra práctica, mejorar su atención y comunicarnos con usted cuando sea necesario. Un ejemplo sería una revisión de evaluación de calidad interna.

¿De qué otra manera podemos usar o compartir su información de salud? Se nos permite o se nos exige compartir su información de otras maneras, generalmente para contribuir a la bien público, como la salud pública y la investigación. Tenemos que cumplir con muchas condiciones en la ley antes de que podamos compartir su información para estos fines. Para más información, consulte: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

- Ayuda con problemas de salud pública y seguridad. Podemos compartir información de salud para ciertas situaciones, tales como: prevención de enfermedades, denuncia de sospecha de abuso, negligencia o violencia doméstica, prevención/reducción de una amenaza grave para la salud o la seguridad de cualquier persona.
- Cumplir con la ley. Podemos compartir información sobre usted si así lo requiere la ley estatal o federal, incluido el Departamento de Salud y Servicios Humanos.
- Investigue. Podemos usar y compartir información para investigaciones de salud.
- Familiares y amigos: podemos divulgar su información de salud a un familiar o amigo que participe en su atención médica o a alguien que ayude a pagar su atención. También podemos usar o divulgar su información de salud para notificar (o ayudar a notificar) a un familiar, representante legalmente autorizado u otra persona responsable de su atención sobre su ubicación, condición general o muerte. Si es menor de edad, podemos divulgar su información de salud a sus padres o tutores legales cuando se nos permita o se nos exija hacerlo según las leyes federales y estatales aplicables.
- Solicitudes de donación de órganos y tejidos. Podemos compartir información sobre usted con organizaciones de obtención de órganos.
- Médico forense o director de funeraria. Podemos compartir información con un médico forense, un médico forense o un director de funeraria cuando fallece una persona.
- Compensación al trabajador, solicitudes de aplicación de la ley y otras solicitudes gubernamentales. Podemos compartir información de salud para reclamos de compensación laboral, propósitos de aplicación de la ley, con agencias de supervisión de la salud para actividades permitidas por la ley y otras funciones gubernamentales especializadas (por ejemplo, militares y seguridad nacional)
- Juicios y acciones legales. Podemos compartir información de salud en respuesta a una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación.

Cuando se trata de su información de salud, usted tiene ciertos derechos, generalmente usamos o compartimos su información de salud de las siguientes maneras:

- Obtenga una copia electrónica o impresa de su información médica. Tiene derecho a inspeccionar y/u obtener una copia de su información médica mantenida en un conjunto de registros designado. Si mantenemos su información médica electrónicamente, puede obtener una copia electrónica de la

información o pedirnos que se la enviemos a una persona u organización que usted identifique. Para solicitar inspeccionar y/u obtener una copia de su información médica, debe enviar una solicitud por escrito a nuestro Oficial de Privacidad. Si solicita una copia (en papel o electrónica) de su información médica, podemos cobrarle una tarifa razonable basada en el costo.

- Pídanos que corriamos su expediente médico. Puede solicitarnos que corriamos la información de salud sobre usted que considere incompleta o incorrecta. Podemos decir “no” a su solicitud, pero le informaremos el motivo por escrito dentro de los 60 días.
- Comunicaciones confidenciales. Puede pedirnos que nos comuniquemos con usted de una manera específica (por ejemplo, teléfono de su casa o de la oficina) o que le enviemos un correo a una dirección diferente para elementos como recordatorios de citas. Diremos que sí a todas las solicitudes razonables.
- Límites en lo que usamos y compartimos. Puede pedirnos que NO compartamos cierta información de salud para tratamientos, pagos u operaciones. No estamos obligados a aceptar su solicitud y, si afecta su atención, podemos negarnos.
- Contabilización de las revelaciones. Puede solicitar una lista (contabilidad) de las veces que hemos compartido su información de salud durante los seis años anteriores. Incluiremos todas las divulgaciones, excepto aquellas sobre tratamiento, pago y operaciones. Proporcionaremos un informe de forma gratuita, pero es posible que le cobremos una tarifa razonable basada en el costo si solicita otro dentro de los 12 meses.
- Aviso de privacidad. Puede solicitar y recibir una copia impresa de este aviso en cualquier momento.
- queja. Puede presentar una queja si cree que hemos violado sus derechos, con la oficina en la dirección a continuación, o con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos enviando una carta a 200 Independence Ave, SW, Room 509F HHH Bldg., Washington, DC 20201, llamando al 1-877-696-6775, o visitando: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/. No tomaremos represalias contra usted por presentar una queja.

En estos casos, nunca compartiremos su información a menos que tenga un permiso por escrito: fines de marketing, recaudación de fondos y venta de información.

También podemos crear y distribuir información de salud anonimizada eliminando todas las referencias a información de identificación individual.

Podemos, sin consentimiento previo, usar o divulgar información médica protegida para llevar a cabo tratamientos, pagos u operaciones de atención médica en las siguientes circunstancias:

- Si la ley nos exige que lo tratemos, e intentamos obtener dicho consentimiento pero no podemos contener dicho consentimiento; o
- Si intentamos obtener su consentimiento pero no podemos hacerlo debido a barreras importantes para comunicarnos con usted y determinamos que, según nuestro juicio profesional, su consentimiento para recibir tratamiento se infiere claramente de las circunstancias.

Ley del Estado

No usaremos ni compartiremos su información si la ley estatal lo prohíbe. Algunos estados tienen leyes que son más estrictas que las normas federales de privacidad, como leyes que protegen la información sobre el VIH/SIDA o la información sobre salud mental. Si una ley estatal se aplica a nosotros y es más estricta o impone límites en las formas en que podemos usar o compartir su información de salud, cumpliremos con la ley estatal. Si desea obtener más información sobre las leyes estatales aplicables, consulte a nuestro Oficial de Privacidad.

Estamos obligados por ley a mantener la privacidad y seguridad de su información de salud protegida. Le informaremos de inmediato si se produce una infracción que pueda haber comprometido la privacidad y la seguridad de su información. Este aviso es efectivo a partir de 2003 y estamos obligados a cumplir con los términos del Aviso de Prácticas de Privacidad. No compartiremos su información aparte de la descrita aquí a menos que recibamos una autorización por escrito. Podemos cambiar los términos del aviso, y cualquier aviso nuevo estará disponible a pedido, en nuestra oficina y en nuestro sitio web.

Si tiene alguna pregunta o desea obtener más información sobre este aviso o cómo ejercer sus derechos de información de salud, puede comunicarse con nuestro Oficial de privacidad, Ahmad Jafri, DDS por correo a: 112

West House St. Alvin, TX 77511 o por teléfono al 281- 968-7048. Tiene derecho a ejercer cualquiera de las acciones en el documento anterior, y el Oficial de Privacidad lo guiará a través del proceso.

- o NO autorizo que se discuta ninguna información con familiares o amigos.
- o Autorizo que la información sobre el tratamiento o las citas se discuta con la(s) siguiente(s) persona(s):

He leído y comprendido la información anterior.